

**Zeitschrift:** Bulletin Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse, Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik  
**Band:** 109 (2018)  
**Heft:** 11

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# inhalt. sommaire.

## Dossier

---

- 10** **Licht aus Halbleitern | Lumière à base de semi-conducteurs**  
Guido Santner
- 20** **Le maître de la lumière**  
Cynthia Hengsberger
- 25** **Das richtige Licht, zur richtigen Zeit**  
Peter Blattner
- 30** **La bonne lumière au bon moment**  
Peter Blattner
- 34** **Digitale Betriebsführung**  
Daniel Otter
- 38** **Gestion numérique des équipements**  
Daniel Otter
- 42** **Nachtschwärmer mögen es schummrig**  
Katia Soland

## Events

---

- 78** **Anlagentagung**
- 79** **Licht Davos**
- 83** **Gebäudetechnik-Kongress Luzern**
- 85** **Smart City Day, Fribourg**

## Panorama

---

- 47** **ENERGIENETZE**  
**Interaktiver Ansatz für vereinfachte Planung**  
Stefano Grassi, Philippe Bieri
- 51** **IT FÜR EVU**  
**Von Versorgungs- und Informationssicherheit**  
Gian Collenberg, Jürgen Nuderscher
- 56** **IT FÜR EVU**  
**Smarte Messsysteme und Datensicherheit**  
Michael Staudinger, Peter Kieffer
- 59** **EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE**  
**Déployer des infrastructures de recharge**  
Éric Morel
- 62** **PRAXIS**  
**Sicheres Arbeiten an Batterieanlagen**  
Beat Keller

**Titelbild**

Architekten schätzen die energieeffizienten LED-Leuchten, weil sie neue gestalterische Möglichkeiten bieten.

**Photo de couverture**

Les architectes apprécient particulièrement les luminaires LED. Ils sont efficaces du point de vue énergétique et offrent en outre de nouvelles possibilités en matière de design.

## VSE | AES

---

- 64** **Meinung | Opinion**  
Nadja Germann
- 65** **Die politische Feder | La plume politique**  
Dominique Martin
- 67** **Journées romandes des directeurs et cadres**  
Céline Reymond
- 68** **Gefährliche Arbeiten: «Betriebe sind sich dessen gar nicht bewusst»**  
Toni Biser, Ralph Möll

## ESTI

---

- 76** **Erdungsmessungen an HS-Freileitungstragwerken**  
Urs Huber, Daniel Otti

## Electrosuisse

---

- 72** **Prix Electrosuisse**  
Cynthia Hengsberger et al.
- 73** **Mit der Praxisprüfung zur Fachkundigkeit für Elektroinstallationen**
- 73** **«Connected lighting - wenn Licht spricht»**
- 74** **Focus salaire 2018: Tendances et visions | Lohnradar 2018: Visionen und Trends**
- 75** **Arbeitssitzungen der IEC TC 122 UHV AC in der Schweiz**  
Alfred Furrer

## Diverses

---

- 3** **Editorial | Éditorial**
- 70** **Leserumfrage | Sondage**
- 89** **Bücher | Livres**
- 90** **Produkte | Produits**
- 96** **Impressum**
- 97** **Einblicke**